*Суховеева Н.Д.*

**КОМПЛЕКСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ И СОВРЕМЕННЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ**

**В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ**

*Филиал государственного бюджетного образовательного учреждения*

*высшего образования*

*«СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»*

*в г. Железноводске, Россия*

**Аннотация.** В статьеанализируется опыт преподавания иностранного языка в высшем образовательном учреждении с учетом его прикладного характера и необходимости подбора коммуникативных ситуаций для их моделирования в учебной аудитории.

**Ключевые слова:** обучение, профессиональная деятельность, изучаемый материал, коммуникативные ситуации, учебная ситуация.

Современное образование находится в условиях модернизации, связанной с переходом от классической установки на формирование у обучаемых определенных знаний, умений и навыков в области иностранного языка к развитию качеств его личности, которые позволят им впоследствии взаимодействовать с окружающим миром как активной и творческой личности в условиях открытого общества.

Нет сомнения в том, что образование должно помогать «человеку обучающемуся» найти для себя смысловые ориентиры в обучении, а затем и в жизни: что, как и для чего изучать.

Изучение иностранных языков не утрачивает актуальности в современно развивающемся мире и, более того, набирает силу не только как основное средство общения между людьми, но и как главная составляющая культуры и ключ к пониманию менталитета народов, их социально-культурных способов поведения и существования.

Россия нуждается в преподавателях иностранного языка (39%), что несколько огорчает, учитывая бум преподавания языков в стране. Впрочем, чемпионат мира по футболу показал, что изучение и знание языка - очень разные вещи: наши соотечественники предпочитали общаться с гостями посредством улыбок и жестов.

В данной статье предпринята попытка описать и проанализировать опыт преподавания иностранного языка с учетом его практикоориентированного вектора. Прикладной характер преподаваемого иностранного языка заключается, по нашему мнению, прежде всего в подборе коммуникативных ситуаций для их реального моделирования в учебной аудитории, а, значит, и в составлении тематического активного словаря студентов с учетом отобранных ситуаций общения, приближающихся к будущей профессиональной деятельности. Интуитивно педагоги ясно понимают, какому языку они должны научить студентов-«не-лингвистов», чтобы будущий специалист на «выходе» овладел основными особенностями профессии и был в состоянии коммуницировать с коллегами-иностранцами на иностранном языке, т.е. овладел прикладным характером профессиональной коммуникации, цель которого облегчение коммуникации между представителями различных культур и снижение конфликтного потенциала между ними.

Этот лейтмотив лежит в основе составления Рабочих Программ и Учебно-методических комплексов (УМК), а также в подборе специальной и учебной литературы. Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются: овладение иностранным языком, полученного на предыдущей ступени образования, и овладение студентами нужным и соответствующим уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. В процессе изучения дисциплины разнообразные явления иностранного языка сравниваются с явлениями русского языка, обучаемые знакомятся с историей и культурой иноязычных стран.

В процессе обучения иностранному языку мы ежегодно сталкиваемся с объективными трудностями, так как получаем на первый курс студентов с базовым (школьным) английским языком и за короткий период времени добиваемся того, что студенты (при условии высокой положительной мотивации в обучении) овладевают основами произношения, грамматического строя и накапливают в нужном объёме лексику повседневного общения нейтрального характера. Обучение строится по принципу многократной повторяемости изучаемого материала. Преподавание всех аспектов (фонетики, лексики и грамматики) ведет, как правило, один преподаватель, гибко варьируя отведенные в Рабочей Программе аудиторные часы на тот или иной языковой аспект.

Таким образом, первый курс преподаватель занимается адаптацией и коррекцией знаний и умений (компетенций) студентов для дальнейшего их обучения прикладному иностранному языку с учетом конкретной специальности. Такое направление в работе со студентами первого курса можно считать наиболее приемлемым.

Следует оговориться, что уже и на первом курсе преподаватели стараются каждое практическое занятие ориентировать на будущую профессию, в частности, некоторым преломлением коммуникативной ситуации в сторону активизации профессиональной лексики.

Кратко проиллюстрируем сказанное конкретными примерами.

Так, в коммуникативных ситуациях общения, ставших уже традиционными для первого года обучения, «Знакомство» или «Семья» мы обращаем внимание студентов на специфические формы обращения к незнакомым людям, старшим по социальному положению или возрасту, на то, как посетить семью делового партнера и поддержать беседу нейтрального характера, на формы поведения в данной ситуации общения, как грамотно составить резюме с учетом реальных современных требований, написать письмо частного и делового характера с соблюдением всех особенностей оформления такого письма, принятых именно в стране изучаемого языка и т.п.

В ситуации под условным названием «Этикет», «Внешность и черты характера человека» упор делается на то, как должен выглядеть современный педагог, какие черты характера необходимы ему для будущей профессии и т.п. По итогам таких занятий составляется некая таблица, демонстрирующая современные тенденции внешнего вида и деловых качеств работников образовательных учреждений. Данная работа также оформляется в виде защиты мини-проектов.

Интересны также различия в социальных компетенциях молодёжи, которые часто проявляются в бытовых ситуациях. Ситуация приёма гостей может проигрываться по-разному. Для россиян слово «гость» - это, прежде всего, желанный, дорогой человек, которому нужно уделить особое внимание, оказать гостеприимство. «Русский» хозяин с особым гостеприимством примет иностранного гостя, оказывая ему знаки внимания и уважения. У «английского» хозяина отношение к «русскому гостю» строится как конкретно-ситуативное взаимодействие, в котором социальные роли «хозяина» и «гостя» не имеют постоянных качеств. Вот почему вчерашний «радушный» хозяин сегодня может не заметить своего вчерашнего «дорогого» гостя.

Чтобы правильно воспринимать такие и подобные ситуации, нужно тщательно изучать национальную ментальность и её проявления: ценности, интересы, кругозор, привычки, национальный характер, стереотипы мышления, этикет, отношение к закону, социальные установки людей другой страны, с которыми придётся взаимодействовать по роду профессиональных обязанностей или в процессе дружеского общения.

В коммуникативной ситуации «Мой дом» разъясняются основные интеркультурные понятия, встречающиеся в учебных и аутентичных текстах и диалогах, чтобы снизить конфликтность в понимании многих явлений, например, понятие об этажности, особенности названия улиц и площадей, проблемы дизайнерского оформления комнат в квартире и частном доме, предпочтения проживания иностранцев в городе или в деревне, возможности временного проживания в гостиницах или частном секторе в стране изучаемого языка. Для этого же изучаются аутентичные объявления о сдаче или найме жилья для временного проживания в газетах или журналах [1].

В ситуации «Знакомство», «Деловая переписка», «Путешествие» выделяем микроситуации, возникающие при общении людей, учитывая различные социальные обстоятельства: в поездке поездом, самолетом, на автомобиле, так как поведение человека меняется и даже определяется этими условиями; на корпоративной встрече или на вечеринке по случаю дня рождения сотрудника учреждения и т.п. В отделе кадров или на собеседовании с шефом организации разговор-знакомство будет уже другим, он будет вестись с учетом мотивации претендента на рабочее место и его желанием показать свои деловые качества в наиболее выгодном свете. При моделировании таких ситуаций непременно учитывается их прикладной характер, имеющий «выход» в реальную профессиональную жизнь.

Говоря о культуре жилья иностранцев, следует обсудить внешний вид подъездов в многоквартирных домах, которые являются скорее продолжением квартир, а не улицы. Нами проанализированы и другие интеркультурные понятия из данной ситуации общения при рассмотрении проблем дизайнерского оформления комнат в интеркультурном аспекте.

При передаче смысла любого интеркультурного понятия необходимо переводить на русский язык определенным словом подробным описанием указанной реалии, сохраняя его смысл в бытовой культуре иностранцев.

Знакомство с ментальностью носителей языка поможет искоренить многие конфликты и разночтения в оценке поступков и суждений, с одной стороны, и приблизиться к поставленной цели - глубокого и совершенного понимания иностранного языка. Именно иностранные языки есть не только важнейшая составляющая культуры, но и средство, ключ к постижению менталитета народа и его культуры.

Итак, языки - это тот прикладной вспомогательный инструмент, который, как говорится, при прочих равных условиях делает претендента на определенное рабочее место или на плавную интеграцию в другое социокультурное пространство более конкурентоспособным перед другими соискателями [2].

Попытки познакомить студентов со специальностью и соответствующей терминологией на первых занятиях в процессе изучения иностранного языка оправданы. Однако ещё более существенной задачей педагога является расширение их общекультурного образовательного уровня и мировоззренческого кругозора [3]. Через организацию обучения нужно преодолеть состояние, когда разнообразие языков препятствует общению. Многообразие языков должно превратиться в инструмент взаимообогащения и взаимопонимания.

Многолетняя практика преподавания иностранного языка в вузе и опыт общения со студентами дают нам основания со всей ответственностью утверждать, что только комплексноеиспользование в преподавании традиционных и современных методов обучения (в том числе и парктикоориентированного), помноженное на высокомотивированный, упорный и систематический труд студентов могут дать реальный и желаемый результат - высокий уровень владения иностранным языком и ощущение успеха.

**ЛИТЕРАТУРА**

1. *Агабекян И.П.* Английский язык для бакалавров : учебное пособие для бакалавров. Ростов н/Д: Феникс, 2014.
2. *Верниенко Л.В., Суховеева Н.Д.* Акмеологический аспект развития

конкурентоспособной личности в системе высшего образования. [Акмеология](https://elibrary.ru/contents.asp?titleid=8392). 2014. №3-4.

1. Устина Н.В., Суховеева Н.Д. Интернет-технологии как средство развития социокультурной компетенции студентов вне аутентичной языковой среды//Прагмалингвистика и практика речевого общения: материалы V-ой Международной научно-практической конференции (25 ноября 2011 г.). – Ростов н/Д: ИПО ПИ ЮФУ, 2011. – Вып.5. – С.144-150.